

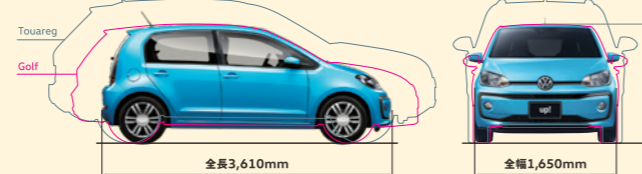
New Up! Debut!

小さいけど、しっかりフォルクスワーゲン。



乗りやすく、使いやすくこだわった、「最小傑作」。

毎日使うものだから、up!がこだわった日々のライフスタイルにフィットするコンパクトなボディサイズ。ちょっとしたお出かけやショッピングにもup!なら、街のクルマの流れに乗りやすく、狭い路地やパーキングへの乗り入れもラクラク。しかも、優れたパッケージングのおかげで、大人4人が乗ってもゆとりある室内です。



小さいけど、大きな安心を乗せている。



すべてのクルマに世界トップレベルの安全技術を標準装備。Volkswagenのオールイン・セーフティのコンセプトは、もちろんup!にも息づいています。up!は全グレードでシティエマージェンシーブレーキ（低速増速突回避・軽減ブレーキ）を標準装備。街中や渋滞中に多い追突事故などのリスクを軽減してくれます。

※シティエマージェンシーブレーキは低速走行時の急発進による追突回避または追突軽減を目的としたシステムであり、追突などを自動回避するものではありません。制動には限界があり、道路状況や天候などによっては作動しない場合があります。システムを適宜使うこと、お客様自身で十分に安全運転を心がけてください。また本システムは時速30km未満の低速走行で車両前方約100m以内までの急発進を検知しますが、急発進や急減速を検知しません。そのほか詳細については、お近くの正規ディーラーまでお問い合わせください。

up!のボディカラーは全7色。あなたの個性にぴったりの一台を選んでください。



ハニイエロメタリック (G8) ティールブルー (B2) タングステンシルバーメタリック (K5)*
* high up!のみ トルネードレッド (G2) フルベリーメタリック (S8) キャンディホワイト (B4) ディープブラックパールエフェクト (2T)

new move up! (2ドア) 車両本体価格 ¥1,587,000 (税込) **new move up!** (4ドア) 車両本体価格 ¥1,787,000 (税込) **new high up!** 車両本体価格 ¥1,938,000 (税込)

燃料消費率 22.0km/l (JC08モード) *1 5速ASG 総排気量:999cc 最高出力 [ネット値]:55kW (75PS) / 6,200rpm 最大トルク [ネット値]:95Nm (9.7kgm) / 3,000-4,300rpm

*: 燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件（気象、道路、車両、運転、整備などの状況）が異なってきますので、それに応じて燃料消費率は異なります。

※使用しているイラストは機軸説明用につき実際のものと一部異なります。●表示価格は、2017年4月7日現在の車両本体価格（消費税込み）です。オプション装着価格、付属品価格、保険料、税金（消費税を除く）、登録に伴う諸費用、リサイクル料金は含まれておりません。別途必要となります。販売価格は正規ディーラーが独自に定めておきますので、お問い合わせください。●本価格は予告なく変更する場合があります。使用している写真については、細部で日本仕様と異なる場合がありますので、ご了承ください。●モニター画面はイメージです。



Web申し込みで2つのチャンス!
今だけ、PoloとThe Beetleがもっとお手軽に!



チャンス
1 もれなく応募者全員にプレゼント!
特別低金利 実質年率 **1.0%**

対象車種: Polo / The Beetle (一部車種を除く) 対象期間・条件: 2017年4月4日～5月末日までの期間中に新車のご成約・ご登録を完了された方。特別低金利は残債設定型ローンソリューションズ3年/15年プランをご利用いただいた方が対象となります。

お申し込みはフォルクスワーゲン公式サイトへ。 www.volkswagen.co.jp

チャンス
2 抽選で300名様に当たる!
5年間保証&メンテナンスパッケージ
5年間のメンテナンス費用、
消耗品交換費用、一般保証が無償になるパッケージをプレゼント。

© Fahren TOYAMA Co.,Ltd. 2017 all rights reserved.

Very Wonderful Volkswagen 2017 Spring-Summer No.03

発行人 株式会社フーレン・富山

編集人 藤井 直樹(株式会社フーレン・富山)

編集協力 Very Wonderful Volkswagen 実行委員会

発行 株式会社フーレン・富山 〒939-8212 富山県富山市掛尾町513-2 TEL: 076-425-1500

Very Wonderful Volkswagen

フォルクスワーゲンの
素晴らしさをみなさまに



Back to 199X / Advance to 20XX

20XX年に向かって「つながる」フォルクスワーゲン



プロバスケットボールチーム
富山グラウジーズ
宮永雄太 選手



Yuta Miyanaga X The Beetle

リポートライター 藤原 崇

FAHRENTOYAMA Group Volkswagen Show Room Information



東海・北陸エリアをカバーする
フォルクスワーゲン正規ディーラーネットワークで
お客様のカーライフを安心のサポート

弊社は今年で26周年となります。これもひとえにこれまで支えて下さいました皆様のおかげです。ありがとうございます。
これからも「チーム・ファアレン・富山」として、皆様のフォルクスワーゲンをサポートしてまいりますので、今後とも引き続きの
ご愛顧の程宜しくお願いします。



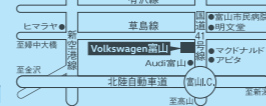
Google マップで
店内が見えます!
<http://goo.gl/nqYVal>



店長 藤井 直樹

新緑の候、ますます御健勝のこととお慶び申し上げます。平素は格別のご高配を賜り、厚く御礼申し上げます。
今年のゴールデンウィークはいかがお過ごしされましたでしょうか?と言いつつも原稿を書いている時はGW
前なのですが、愛車でドライブなんているですね。私はロングドライブの時にはいつもフォルクスワーゲンは安全
快適でいい車だな~と思いつつ運転しています。もちろん安全性が高いとは言え、事故などは十分注意
したいものです。皆様もセーフティファーストで楽しいドライブにしましょう。
さて、今回のインフォメーションマガジンは皆様のアンケートより頂戴しました意見を参考に少し改善してみまし
た。大きく様変わりしていませんが、今回も「皆様にVWの事、私たちの事をもっと知って頂きたい」という思
いで作成しました。
皆様との「絆」を大切に思い、今後もスタッフ一同精一杯努力してまいりますので、引き続きのご愛顧の程宜し
くお願いします。

Volkswagen 富山
〒939-8212 富山県富山市掛尾町513-2
TEL : 076-425-1500
<http://www.volkswagen.jp/toyama/>



Google マップで
店内が見えます!
<https://goo.gl/9FBJwd>



店長 藤井 直樹

いつもVWをご愛顧いただき、誠にありがとうございます。
今年も気が付いたら5月、春祭りや運動会シーズンですね。先日高岡市地区の自治会で獅子舞が行われ、
そのとき店舗にいらしたお客様にも見ていただきました。さすがに獅子頭でクルマを眺んでもらうわけに
いきませんので、ショールーム内に頭を入れて邪気を取り除いてもらいました。皆様にも御利益があるとい
いますね。
約5年ぶりにup!が新しくなりました。ティールブルーやハニーエロメタリックといった個性的なカラーなども
含め8色を取り揃えました。今まで乗り継いでいたカラーとは違ったカラーとでは違ったカラーとではなかった
でしょうか。また友人や職場でカラーデザインの良いコンパトカーをお探しの方がいらっしゃいましたらぜひ新
up!をおススメ致します!

Volkswagen 高岡
〒933-0806 富山県高岡市赤坂773-3
TEL : 0766-21-1500
<http://www.volkswagen.jp/takaoka/>



Google マップで
店内が見えます!
<https://goo.gl/9FBJwd>



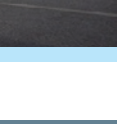
店長 車谷 英人

風にそよぐ木々の緑もまぶしい季節になりました。
皆様におかれましては、いつもフォルクスワーゲンを愛顧いただき誠にありがとうございます。
過ぎやすい季節になり、お出かけの機会も多くなるかと思っておりますので楽しいドライブになるよう
スタッフ一同、「安心安全」をお届け出来る様筋でまいりますので宜しくお願い申し上げます。

**Volkswagen 富山
魚津サテライト店**
〒937-0041 富山県魚津市吉島252-6
TEL : 0765-24-6005



Google マップで
店内が見えます!
<https://goo.gl/9FBJwd>



工場長 金谷 豪

若葉の候、皆様にはいっそう活躍のこととお慶び申し上げます。
婦中工場では新入社員も加わり新しい風が吹いております。皆様には気持ちの良いカーライフを楽しんで
いただきたく、完璧な修理を追求し日々精進しております。お困り事がございましたらなんなりとご相談ください。
私事ではありますがお季節となり健康の為(?)ゴルフを楽しんでおります。ジョギングやウォーキング
をしようと思っても重い腰があがらないのですが、ゴルフと子ども達の時のように前日からワクワクがと
まれません(すでに健康の為では無いが笑)。より良いカーライフの為いろいろな趣味をもち、人生をも
っと楽しみたい。
今後はゴルフコンペなど、お客様とのつながりを大事にし、楽しい生活を送れるような企画を考えてまいり
ますのでその時はまた宜しくお願い致します。

**株式会社 ファアレン富山
婦中工場**
Bodyrepair & Paint 〒939-2716 富山県富山市婦中町下善田270-1
TEL : 076-465-1500

定休日のご案内							:定休日																																															
2017	mon	tue	wed	thu	fri	sat	2017	mon	tue	wed	thu	fri	sat	2017	mon	tue	wed	thu	fri	sat	2017	mon	tue	wed	thu	fri	sat	2017	mon	tue	wed	thu	fri	sat																				
5		1	2	3	4	5	6				1	2	3	7					1							8			1	2	3	4	5	9						1	2	10								1	2	3	4	5
May	7	8	9	10	11	12	13	June	4	5	6	7	8	9	10	July	2	3	4	5	6	7	8	August	6	7	8	9	10	11	12	September	3	4	5	6	7	8	9															
	14	15	16	17	18	19	20		11	12	13	14	15	16		9	10	11	12	13	14	15		10	11	12	13	14	15	16		10	11	12	13	14	15	16																
	21	22	23	24	25	26	27		18	19	20	21	22	23	24		16	17	18	19	20	21	22		20	21	22	23	24	25	26		17	18	19	20	21	22	23															
	28	29	30	31					25	26	27	28	29			23	24	25	26	27	28	29		27	28	29	30	31				24	25	26	27	28	29	30																

※6月30日は祝日につき定休日とはなりません

Very Wonderful Volkswagen 2017 Spring-Summer No.03



▼特集
04 Back to 199X / Advance to 20XX
20XX年に向かって「つながる」フォルクスワーゲン

GROUSES
Yuta Miyanaga × The Beetle
Volkswagen



▼interview
プロバスケットボールチーム 富山グラウジーズ
宮永雄太 選手



▼季節のトピックス
工場長が語る四季のメンテナンスノート 03
春本番、そして夏。
電装系が大活躍のこれからの季節を
安心して過ごすためのアドバイス
Volkswagen 富山 魚津サテライト
浦田工場長



11 おすすめ
ペットグッズ特集

▼Owner's voice
ゴルフ オールトラック アップグレードパッケージ
高木 稔 様
ザビートル デザイン レザーパッケージ
中川 尚美 様



14 Volkswagen 富山 佐伯のおすすめ
Volkswagen 富山 西島のおすすめ
Volkswagen 富山 中野のおすすめ

15 ▼ファアレン富山からのインフォメーション
お得なキャンペーン情報など

Very Wonderful Volkswagen
2017 Spring-Summer No.03

表紙撮影協力
富山県富山市
リバーリゾート倶楽部

発行人 株式会社ファアレン富山
編集人 藤井 直樹(株式会社ファアレン富山)
編集協力 Very Wonderful Volkswagen 実行委員会
プロデューサー 田村 義伸(株式会社SPTM)
編集制作 株式会社SPTM
株式会社スパインターナショナル
富山メディアワーク
写真 フォルクスワーゲン グループ ジャパン 株式会社
明 健司

お問い合わせ先 株式会社ファアレン富山(Volkswagen富山)
〒939-8212 富山県富山市掛尾町513-2
TEL : 076-425-1500 FAX : 076-425-3546
受付時間 : 9:30-19:00
定休日 : 毎週月曜日
<http://www.volkswagen.jp/toyama/>

Back to 199X



Advance to 20XX

20XX年に向かって
「つながる」フォルクスワーゲン

時はファーレン富山が最初のショールームをオープンさせた1991年にさかのぼります
(まだ生まれていなかったという方もいらっしゃるかもしれませんが、ぜひ一緒に)。

街中で流れていたのは「愛は勝つ」「SAY YES」「どなたときも」。

テレビではドラマ「101回目のプロポーズ」、大相撲の「若貴フィーバー」が話題となり、ロールプレイングゲームの
人気作「ファイナルファンタジー」の最新作は「4」。高岡テクノドームはできたばかり。「100円橋」はまだ有料道路。

なんだかんだと「大きなことはいいことだ」「豪華なことはいいことだ」という空気も

世の中に色濃く残る中、あなたがふと道で見かけたゴルフIIの飾らないシンプルさと

爽やかさに心惹かれ、「そうだ、次のクルマはフォルクスワーゲンにしよう」と思ったら……?

電話帳で『ファーレン富山』(当時はこれがショールームの名前でした)の電話番号と住所を調べ、

地図を見て、迷ったら道ばたに停車してまた地図を見て……。お店に到着するまでには

今とは比べものにならないほどの労力をかけることになっていたかもしれません。



カーナビとインターネットが 普及して…

そこから時は流れ、1990年代後半。ゴルフは「ゴルフII」から「ゴルフIII」そして「ゴルフIV」へと進化。カーナビゲーションも普及し、住所さえわかれば、運転中に地図とにらめっこをしなくても済むようになりました。

フォルクスワーゲン高岡の前身であるファーレン高岡、ファーレン富山 婦中工場がオープンし、五箇山の合掌造り集落が世界遺産となり、100円橋は無料化。富山の環境も少しずつ変化します。

1991年からの数年で大きく変わったのはなんと言ってもコンピューター
のオペレーティングシステム「Windows 95」の登場によって「インターネッ

ト」が多くの人にとって身近なものになったという点かもしれません。
情報にアクセスするためには、デスクトップにデンと据え置かれたコ
ンピューターを使わなければならない上、通信速度は遅く、画像や音
声などのやりとりは至難の業。接続中は電話料金がかかり続けてし
まうというのも難点で(混み合う時間帯など、なかなか接続できない
のも困りもの)、Eメールをダウンロードしたら一度回線を切り、返信
の文章をしたためてから再び回線を繋いで送信ボタンを押す……と
いった「テクニック」を駆使することも必要でした。

それでも、Eメールや電子掲示板、チャットなどを使って速く離れた場
所の人とのコミュニケーションも気軽に楽しめるようになり、クルマ
の情報はそれまでの雑誌やテレビといったメディア以外にも得られ
るようになり。現在に連なる「ネット社会」の基礎は、この頃に作られたの
だと言えるでしょう。

あらゆるものが 「つながる」ように



それから約20年が過ぎた2017年。北陸新幹線の開通から2年。ファー
レン富山は26周年。ヒットソングもトレンドもめまぐるしく移り変わり、
昨日新しかったものが今日はもう古くなっている……。そんな世の中
の変化のスピードの速さに翻弄されそうになる中でも、確固とした信念
を持って進むものがカッコよく見える時代。街中で「ゴルフVII」のトラ
ディショナルでありつつ、先進的なスタイリングを見かけ、思わず胸が

Back to
199X

ときめき、「そうだ、フォルクスワーゲンに乗ろう」と思ったとしたら。どんなタイプがあるのか、どのくらいの価格なのかを調べるのも、クチコミでクルマの評判を知るのも、売っているお店の場所を確かめるのも(試乗車の検索や予約もできちゃいます)、いまいる場所からそこまでナビゲートしてもらおうのも、途中でおいしいランチのお店を探すのも、晴れて手に入れたクルマの写真を撮って仲間に披露するのも……インターネット経由でカンタンにできてしまいます。そして、インターネットに接続するために使うのは、手のひらサイズなのに高性能



そして、フォルクスワーゲンも「つながる」ように

そんないまの時代、そしてこれからの時代に向けて誕生した「つながる」フォルクスワーゲン。それが「Volkswagen Car-Net」です。お手持ちのスマートフォンをフォルクスワーゲン車と接続することで、カーライフをよりスマートで豊かなものにする新サービスです。

App-Connect

「Volkswagen Car-Net」にはたくさんの機能が搭載されていますが、特に便利な機能のひとつはスマートフォンのアプリをフォルクスワーゲン車のナビゲーションシステムで使うことのできる「App-Connect(アップコネクト)」です。

iPhoneに対応した「Apple™ CarPlay™」、Androidに対応した「Android Auto™」「MirrorLink™」を採用し、それぞれ、いつも使っているおなじみのアプリを、運転中にも使いやすいスタイルで表示可能。MirrorLink™

ちょっと「未来」を感じられる体験はいかが？

何年経っても飽きの来ない、シンプルな美しさを持ったスタイリング。乗り心地や視界の良さ、運転のしやすさなどの確かな使い勝手。高い安全性や、どこまでも走って行きたくなるような楽しい走行性能……。クルマに求められる普遍的な価値を磨き上げてきたフォルクスワーゲン。ここに「ネットワークにつながる」という新しい魅力をプラスしてくれるのが、「Volkswagen Car-Net」というわけです。

Advance to
20XX

で、パッと使えるスマートフォン。よく考えたらすごい時代になったものです。それだけではありません。インターネットに繋がった「モノ」から得られる情報を便利に使うのも当たり前になりました。例えばコインパーキングのロック板の作動状況から作られた駐車場の空き情報、多くの人のスマートフォンの位置情報から作られた渋滞情報、バスの現在地情報をもとにした運行情報……。世界中のあらゆる人が、そしてモノがネットワークで繋がる時代がやって来たのです。

には、車内にあるスマートフォンの音楽のプレイリストを共有できる「Shared Audio」や、ウインカー、エンジン回転数、車速などのデータからリアルタイムに音楽を生成してくれる「Sound Journey」、エコドライブのテクニックをゲーム感覚で磨くことができる「Think Blue. Trainer」など、フォルクスワーゲン純正の便利で楽しいアプリもたくさん揃っています。

Guide & Inform

便利な機能のひとつは「Guide & Inform(ガイドアンドインフォーム)」。

その名の通り、ナビゲーションや情報収集に役立つ機能です。まずは「オンライン施設検索」。お出かけ先や近くのおいしいお店を探したいときなどに、ステアリングを握ったまま、音声入力で「オンライン施設検索」と発話すれば、Google®の検索エンジンを使った検索が可能。カーナビの中に取められたデータベースではなくネット上の情報にアクセスするため、オープンしたばかりの新しいお店や施設なども発見しやすい上、そのまま目的地に設定することもできて、とっても便利です。

そして、「Googleストリートビュー」。目的地の様子を360°のパノラマ画面で表示する、PCやスマートフォンでおなじみの機能を車内のナビゲーション画面で使えます。「駐車場の入り口はどこ?」「お店への入り口は広い?狭い?」「表の道から右折で入れる?」といった情報を、事前に画像でしっかり把握しておけば、初めて訪れる場所でも慌てずに済みますね。

他にも、クルマに乗る前に目的地を探して保存しておき、乗車してすぐに車載のカーナビと連動できる「オンライン目的地レポート」や、消耗品の交換時期や空気圧の情報など、メンテナンスの時期を確認できる「ビークルヘルスレポート」など、使える機能が用意されています。

目的地にたどり着くために地図とにらめっこする必要のあった時代からカーナビゲーションやインターネットの普及を経て、ついにクルマがネットワークにつながる時代へ。これから先の「20XX年」のカーライフはどんなふうになり、楽しくなっていくのでしょうか。

そんなちょっと「未来」を感じる体験は、ファレン山富山の各店で。人気の「Golf Connect」のほか、さらに魅力を増したコンパクトSUV・新型「Tiguan」、フォルクスワーゲンの歴史「そのもの」と言っても過言ではない「The Beetle」などの「つながる」フォルクスワーゲンをご用意してお待ちしています。



モバイルオンラインサービス「Volkswagen Car-Net」とは?

「Volkswagen Car-Net」は、フォルクスワーゲンが提供する最新のオンラインサービスで、豊富な情報が得られる「Guide & Inform」、スマートフォンのアプリをインフォテイメントシステムのタッチスクリーンに取り込める「App-Connect」、プラグインハイブリッド車の機能にパソコンやスマートフォンからアクセスできる「e-Remote」から構成されています。



Googleの検索エンジンにより音声入力での施設検索ができて、Googleストリートビュー™、Google Earth™などを使えたりするほか、近隣のガソリンスタンドの単価や営業時間の検索、コインパーキングの空き状況などを表示することもできます。



※ Guide & Inform機能は、新車購入時より3年間無償で提供しています。無償期間終了後は、専用ポータルサイトで有償更新可能。通信費は別途、各通信会社との契約に基づき発生、変動します。契約内容によっては別途追加契約が必要となる場合があります。
※ ガソリンスタンド検索・駐車場状況など富山県内未対応の機能があります。



iOSでもAndroidでもカンタンに接続。いつものマップやミュージック、ショートメッセージなどのアプリを車内での利用に適した状態で使うことができます。いまや「日常の一部」になったスマートフォンを「フォルクスワーゲンの一部」にできてしまう、便利な機能です。



※ Apple CarPlay、Android Autoは、米国およびその他の国で登録されたApple Inc.の商標です。Android Autoは、Google Inc.の商標または登録商標です。MirrorLinkはCar Connectivity Consortiumの商標または登録商標です。携帯電話の機能によって対応していない場合があります。※ 詳細については一部の機能、アプリケーション、サービスをご確認ください。※ 安全性を確保するため、走行中に使用できるのは、必ずしも運転手が操作している限りです。運転中、必ず安全運転を心がけてください。



※ 「e-Remote」はGolf GTE、Passat GTE、Passat GTE Variantでご利用いただけます。※ 「e-Remote」機能は、新車購入時より3年間無償で提供しています。



Golf GTE、Passat GTE、Passat GTE Variantでご利用いただける機能です。リビングに居ながらにして充電をしたり、出発予定時刻にエアコンをオン/オフしたり、バッテリーの充電状況や現状で可能な走行距離を知らせてくれたり……と、EVやプラグインハイブリッド車を便利に使える機能が満載です。

※ Apple CarPlay™、Podcast™、iPhone™は、米国およびその他の国で登録されたApple Inc.の商標です。iPhoneの商標は、アイホン株式会社ライセンスのもとでご利用いただけます。※ Google、Android™、Android Auto™は、Google Inc.の商標または登録商標です。MirrorLink™はCar Connectivity Consortiumの商標または登録商標です。携帯電話の機能によって対応していない場合があります。※ 詳細については一部の機能、アプリケーション、サービスをご確認ください。※ 安全性を確保するため、走行中に使用できるのは、必ずしも運転手が操作している限りです。運転中、必ず安全運転を心がけてください。

宮永雄太

Interview



Yuta Miyanaga X The Beetle

富山グラウジーズ

Volkswagen

プロバスケットボールチーム 富山グラウジーズに所属し、The Beetleオーナーでもある宮永雄太選手にインタビューしました。

—— 小さいころはどんな子供でしたか？

4歳上の兄がサッカーをしていて、兄と一緒にボールを蹴っていました。サッカーだけでなく、スポーツは何でも好きで、体を動かすのが大好きな元気な子供だったと思います。

—— バスケットボールを始めたきっかけはなんでしたか？

最初はサッカーをやろうと思っていたのですが、サッカーのクラブは小学校4年生からでないと入れなかったため、小学校3年生のときの担任がバスケットボールクラブの顧問をしていたのもあり、その先生に薦められてバスケットボールを始めました。その頃から身長も大きいほうでした。またドリブルが大好きでした。

—— プロになりたいと思ったのはいつでしょうか？

小学生のときに地元札幌で社会人実業団チームの試合があり、その試合を観たときにいつか自分もこんなチームに入ってプレイしたいと思いました。

—— プロとしての厳しさ、やりがいを教えてくださいませんか？

たしかにプロは厳しい世界ですが、負けず嫌いなのでその気持ちを大事に日々努力しています。小さい頃から両親をはじめ家族がすごく応援してくれたのは励みでもあり、やりがいでもありますね。



—— 休みの日はどのように過ごされていますか？

ドライブが好きなので休みの日は車で出かけることが多いですね。富山市内だけでなく、黒部や金沢方面に遠出をして、いろいろなものを見に行くのが楽しいです。

—— フォルクスワーゲンとの出会いはどんなときだったのでしょうか？

ダンディなおじさんがThe Beetleに乗っているのを見かけ、カッコいい車だと思い、この車の魅力にとりつかれました。

—— 実際にオーナーになってみていかがですか？

外見は一目惚れでしたが、実際に乗ってみると思った以上に乗り心地がよく、運転しやすい車でした。またThe Beetleのユーザーの方はおしゃれだったり、こだわりのある人が多かったので、すれ違うと仲間のよう感じますね。

—— 普段の車の使い方を教えてくださいませんか？

毎日練習があるのでその往復はもちろん、先ほどお話ししたようにドライブが好きなので休日のドライブですね。

—— 愛車の気に入っているところを教えてくださいませんか？

デザイン、外観全般がとくに気に入っています。

—— フォルクスワーゲンのある生活や日常についてどう思うか教えてくださいませんか？

出かける目的がなくてもふらっと車に乗ってどこかに行きたくってしまいうほど、日常になじんでいます。

—— ファンに一言

いつも富山グラウジーズを応援してくださりありがとうございます。負けているときも全力で応援してくれるファンみなさんの声援にはいつも勇気をもらいます。試合会場で観ていただくと、臨場感、スピード感があり、非常に楽しいスポーツなので、まだ会場に足を運んだことがない方は是非一度観戦にお越しください！



Interviewer/Volkswagen富山 担当セールス 中井輝樹



Volkswagen富山・Volkswagen高岡は富山グラウジーズを応援しています！

Miyanaga's Profile

7 宮永 雄太 Yuta Miyanaga /PG



出身校 大東文化大学
 出身地 北海道
 生年月日 1981年08月01日
 身長(cm) 183 cm
 体重(kg) 80 kg
 国籍 日本
 経歴 東海大学第四高校(現 東海大学付属札幌高校)
 大東文化大学
 2004-2012 東芝ブレイブサンダース
 2012-2013 リンク栃木ブレイクス
 2013-2016 千葉ジェッツ
 2016.02-05 レバンガ北海道 レンタル移籍
 2016- 富山グラウジーズ



季節のトピックス

春-夏

工場長が語る四季のメンテナンスノート

03

春本番、そして夏。電装系が大活躍のこれからの季節を安心して過ごすためのアドバイス

フォルクスワーゲン車の優れた安全性も楽しさもきちんとしたメンテナンスがあってこそ。各店の工場長が季節のメンテナンスのポイントをご紹介します。今回は、Volkswagen 富山 魚津サテライトの浦田が春から夏の時期におすすめのメンテナンスについてご紹介します！



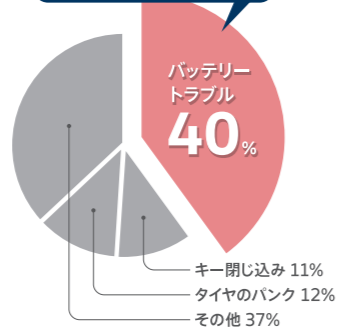
エアコン大活躍！バッテリーは大丈夫？

ありませんが、ライトなどの灯火類、エアコン、カーナビゲーションといった「電装系」の装備に電気を供給し、走り出す前のエンジン始動でも重要な役割を担っています。

これから暑い季節を迎えるにあたり、このバッテリーはなかなか過酷な状況に置かれることになります。それは、特に電気をたくさん使うエアコンの使用機会が増えるから。

もし充電不足のバッテリーや「弱った」バッテリーだと、ある日突然力を使い果たしてウンともスンとも言わない状態になってしまうことも……。そんな「バッテリートラブル」は、JAFの調べによれば、クルマのトラブルの約4割を占めるのだとか。どうしてバッテリーのトラブルは起きるのでしょうか？

クルマのトラブルワースト1



出典：JAFホームページ「ロードサービス数値発表内容」平成24年4月1日～平成25年3月31日（一般道路を対象）

こんな方は正規ディーラーで定期的な点検と充電を！

ひとつは「充電不足」。携帯電話やスマートフォンのバッテリーはコンセントに繋がれば充電ができますが、クルマのバッテリーの充電にはエンジンの力が使われます（取り外せばおうちのコンセントでの充電もできますが、ものすごく大変ですし、おすすめできません）。つまり、クルマのバッテリーが充電されるのは走行中。エンジンをかけて走り出し、エアコンを効かせながら走り、ちょっとだけ走ってすぐガレージへ……という使い方では充電が十分にされず、バッテリーの電気は使われる一方。これを繰り返すと、いわゆる「バッテリー上がり」の状態に陥ってしまうのです。

走行距離が短い方は、フォルクスワーゲンの正規ディーラーで定期的な点検を行い、バッテリー内部の状態の診断や、充電を行うのがおすすめです。

今回ご紹介したいのは、クルマの電池……「バッテリー」についてです。ふだんはあまり存在を意識することはあ



定期的な交換も大切です

たとえ、定期的な点検や充電を行い、走行距離が長いなど、よい条件下でバッテリーを使っていたとしても、

経年劣化はどうしても起こります。携帯電話やスマートフォンなどのバッテリーが身近な例です。買って来て最初のうちは1日まるまる保っていたのに、しばらく使ううち、夕方にはもう電池切れになってしまう、なんて経験は皆さんがお持ちだと思いますが、これは、充電と放電を繰り返すことでバッテリーの内部が劣化し、蓄えられる電気が減ってきてしまっているんですね。その状態では、どんなにがんばって充電しても、バッテリーはクルマが必要とする電気容量を蓄えることができず、やはり結果的に「バッテリー上がり」の状態になってしまうことがあります。

エンジンのかかりが悪いと感じるときがある、ルームランプが暗い、前回の交換から2年以上経過している……などが目安となりますが、定期的なバッテリーの交換は安心のカーライフを過ごす上で欠かせないものになります。



使用から1年が過ぎたバッテリーの内電極板の状態を比較してみました。左は年間走行距離1万kmのもの、右は同じく2500kmのもの。「サルフェーション」と呼ばれる劣化現象の進行が早いのは、走行距離の短い方のバッテリーです。

「純正バッテリー」をおすすめします

やはりおすすめはフォルクスワーゲンの純正バッテリー。各車、各モデルに対して専用設計で開発されているのはもちろんのこと、蓄えられる電力量も多く、エンジンを開始するための力も高性能。バッテリー液が減りにくいことから、寿命まで高い性能を保ち続けられます。

もちろん、純正バッテリー以外にもバッテリーはありますが、取り付け部の違いから固定がきちんとできなかつたり、寿命が短かつたり、定期的にバッテリー液を補充しなくてはならないタイプがあったりと、メリットがありません。思わぬトラブルを防止するためにも、ぜひフォルクスワーゲン純正バッテリーをお使いください。

「電気」は目に見えないものだけに、判断が難しいものです。「私の車のバッテリーはどうか？」と思ったら、ぜひ私たちにお気軽にご相談ください。

ひとつでもあてはまったら点検をおすすめします！ バッテリーのコンディションチェック表

- エンジンのかかりが悪いと感じるときがある
- ルームランプが暗い、クラクションの音が弱い
- 前回の交換から2年以上経過している
- パワーウィンドウの動作が遅い
- 年間走行距離が1万キロ未満

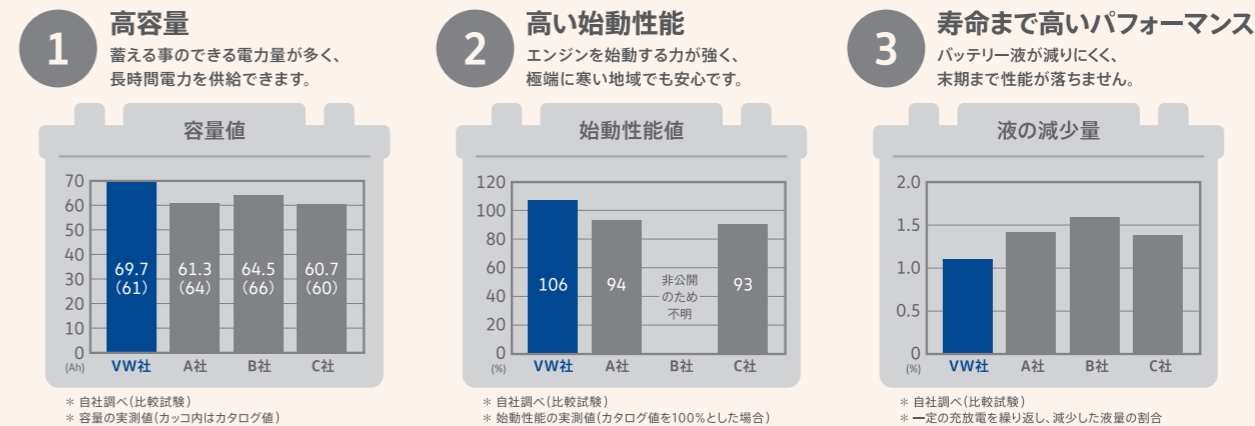


感謝を込めて

車検・法定点検ではバッテリー交換のチャンス!!

フォルクスワーゲン車に安心してお乗りいただくために
車検・点検と同時交換ならバッテリーの料金を20%オフいたします!

他社競合品との性能比較 各車種、各モデル専用設計のフォルクスワーゲン純正バッテリー。容量、始動性能、安定性などで高い性能を誇ります。



詳しくはフェレン富山各店スタッフまでお気軽にお問い合わせください。



ペットと楽しく快適に過ごすためのグッズをご紹介します!

残り在庫わずかな商品もありますのでお早めにお問い合わせください。

ペットのごはんタイムが楽しくなるボウル

「Cat with Volkswagen」「Dog in Volkswagen」のロゴが入ったネコちゃん、ワンちゃん用の陶器製ボウルです。ごはんやおやつを入れてお使いいただけます。ネコちゃん、ワンちゃんもフォルクスワーゲンオーナーのおうちに来たことへの誇りを感じてくれるかも……?

Volkswagen ドッグ&キャットボウル
各3,132円(税込)

ペットといっしょに Let's Drive

「Cat with Volkswagen」「Dog in Volkswagen」のステッカー。愛するネコちゃん、ワンちゃんがクルマの中にいることをさりげなくアピールします。キュートでありつつも落ち着いたデザインのスチッカーなので、どんなフォルクスワーゲン車の雰囲気にもベストマッチしてくれます。

ドッグ&キャット インカーステッカー
各1,296円(税込)

ワンちゃんといっしょに遊べる フライングディスク

アクティブ派のワンちゃんが大好きなフライングディスク。センター部分にフォルクスワーゲンのロゴをプリントし、カラーパリエーションはブルーとピンクをご用意。これからの暖かい季節、広い公園やドッグランなどでワンちゃんと思いきり遊ぶときにいかがでしょうか？

Volkswagen フライングディスク
各1,350円(税込)

Owner's voice

クルマ選びはひとつのドラマ。お客さまとフォルクスワーゲン車との出会いのストーリーをご紹介します。

2016年 ゴルフ オールトラック
アップグレードパッケージ

高木 穰 さん

購入店舗 Volkswagen 富山
担当セールス 田代 祐三



フォルクスワーゲンとの出会いはどんなきっかけだったのでしょうか？
会社の知人2人がフォルクスワーゲンに興味があって、それを聞くうちに自分もGolf GTIが気になり始め、試乗しに行きましたがその際の圧倒的なボディ剛性と安全性、高速安定性にほれ込みました。結果、ほぼ同時期に知人2人と私を含め3台のGolfが会社に並ぶことになりました。

実際にオーナーになってみていかがですか？
前の車はGTIのマニュアル車だったため、とにかく胸のすく走りに感動しました。加速も良く、フォルクスワーゲンの車は世界のベンチマークなんだと改めて思いました。Alltrackもすべてにおいて満足しています。

愛車の気に入っているところを教えてくださいませんか？
特に感じるのはボディから伝わる安全性です。約1000キロの長距離運転での帰省を何度も行いましたが、高速での安定感と安心感はそれまで乗っていた車とは全く違い、家族から長時間乗っても疲れないと非常に評価が高かったです。今回乗り換えたAlltrackも今まで以上の満足感を期待しています。

普段愛車をどんなふうに使われていますか？
通勤から趣味の山登りまで、毎日フル活用しています。

フォルクスワーゲンのある生活や日常についてどう思うか教えてくださいませんか？
今回は走りのGTIとうって変わってAlltrackを選じたのは山登りが趣味ということもあって選びました。4モーションの走破性は登山道まで行くにも安心です。それでも大好きな車を運転する楽しみを忘れていないのはさすがフォルクスワーゲン。GTIとはまた違った走りが楽しめるのも魅力ですね。

当社のセールスやサービスに関して一言お願いできますか？
Alltrackについては本当に満足しています。営業の田代さんとも話が合いますし(笑)これからもすべての要素を兼ね備えたAlltrackでフォルクスワーゲンライフを満喫したいと思います。

2014年 ザ・ビートル
デザイン レザーパッケージ

中川 尚美 さん

購入店舗 Volkswagen 高岡
担当セールス 中曽根 裕二



フォルクスワーゲンとの出会いはどんなきっかけだったのでしょうか？
New Beetleの頃から丸みがかかった独特のフォルムが好きでいつか乗ってみたいと思っていました。また家族がPoloに乗っていたのもあり、とても身近な存在でした。

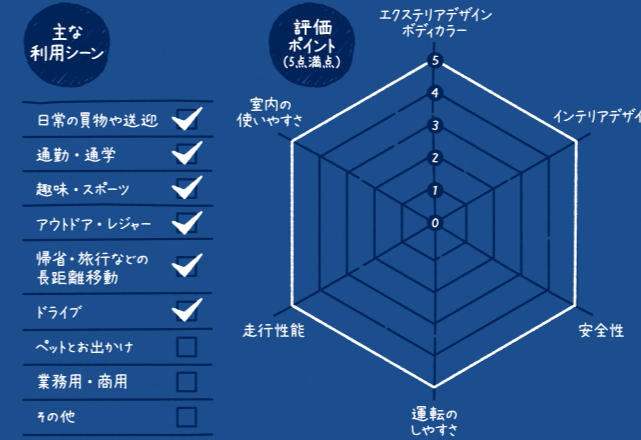
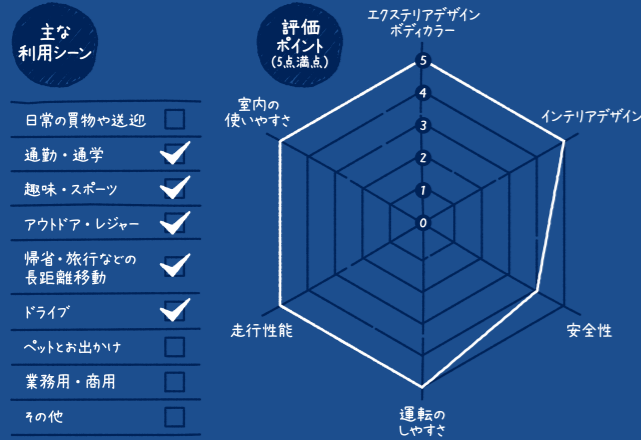
実際にオーナーになってみていかがですか？
とっても素敵な車ですね。乗るたびにかわいいと思います。

愛車の気に入っているところを教えてくださいませんか？
見た目がまず気に入っています。またシートのフィット感も、後部シートの使い勝手がよく、乗り心地もよいです。見た目と裏腹にどっしりしているのも気に入っています。

普段愛車をどんなふうに使われていますか？
主に休日のお出かけに使っています。高速道路を運転するのも楽しいので、休みの日には石川、福井、長野など隣県にドライブにいきます。運転しているとストレスの解消にもなりますね。

フォルクスワーゲンのある生活や日常についてどう思うか教えてくださいませんか？
テンションが上がります(笑)わたしにとってはフォルクスワーゲン=The Beetleなので、家の駐車場の愛車をみるだけでテンションが上がります。

当社のセールスやサービスに関して一言お願いできますか？
最初からとても親切にやさしく対応していただいています。今や家族もフォルクスワーゲンオーナーなので、家族ぐるみのお付き合いですね。



担当セールスコメント
Golfシリーズを乗り継いでいただき、とても光栄です。常に進化を続けているGolfの違いを様々なお使い方をされている高木様からの視点でまたいろいろとお聞かせください。高木様がお来店されるたびにスポーツや趣味の話でいつも盛り上がっています。今後とも末永くお付き合いをよろしくお願いいたします。



担当セールスコメント
本職の私たちが「負けるかも」と思ってしまう程のBeetle、Volkswagenファンの中川様、ご来店の度に楽しくお話しさせて頂いております。去年からはお姉様、お母様にもGolfをお乗り頂き、ご家族皆様でVolkswagenファンになって欲しいと思います。その為のカーライフサポートはしっかりさせて頂きますのでこれからもよろしくお願致します。

皆様のVolkswagen車 皆様の自慢の愛車とのドライブエピソードや思い出エピソード、写真&エピソード 大募集!! 「家族と出かけたドライブの思い出」「愛車とのとっておき写真」「歴代VWの思い出」など、どしどしお寄せください!! 採用されたお客様は、本誌にてご紹介させていただきます。

<ご注意事項> ●応募された作品は、応募された時点でお客様より当社へ掲載許諾が与えられたものとします。 ●掲載時には写真(データ)トリミングをおこなう場合がございます。 ●掲載にあたっては、ページ制作の都合上、画像を加工する場合がございます。 ●当社特設Webサイトなどへの二次掲載をする場合がございます、予めご了承ください。

アンバサダーキャンペーン Ambassador Campaign

ご購入者ご紹介キャンペーン
皆様のお友達やお知り合いにVolkswagenの魅力、Volkswagenのあるカーライフスタイルの素晴らしさを、「Volkswagen富山・高岡 アンバサダー」として、私たちとともにお伝えしてください。

お客様をご紹介していただき、ご成約に至った場合は
ご紹介者 に謝礼を差し上げます。

※詳しくは各店セールススタッフまでお気軽におたずねください。

私たちが目指すのは、
「ホンマにユーザーが喜ぶ車」
おやすめし隊!

PICK UP STAFF

街中でも這えるデザインで女性にもピッタリ!
暗い夜間でも明るいLEDヘッドライトがさらに安心感を与えてくれます!



Polo TSI Comfortline Meister



※画像はイメージです。



Volkswagen 富山
佐伯のおすすめ
Polo Meister

コンパクトのベンチマーク、ポロに最上級という意味を込めたマイスターシリーズ。ハイラインに設定のヘッパグレーメタリックは大人の雰囲気満点です!

Polo TSI Comfortline Meister
車両本体価格 ¥2,449,000 (税込)
Polo TSI Highline Meister
車両本体価格 ¥2,689,000 (税込)

燃料消費率 JC08モード 22.2 km/L

Volkswagen 富山
新村のおすすめ
Polo Meister



Polo TSI Highline Meister



♪♪♪♪
|NEW!|



high up!

4月にマイナーチェンジになったup!です。大きな特徴はコンポジションPHONE(オプション)という機能。スマホを使いBLUETOOTH音楽や専用アプリでナビを使えます!

move up! (2ドア) 車両本体価格 ¥1,587,000 (税込)
move up! (4ドア) 車両本体価格 ¥1,787,000 (税込)
high up! 車両本体価格 ¥1,938,000 (税込)

燃料消費率 JC08モード 22.0 km/L

Volkswagen 高岡
中野のおすすめ
New up!

※燃料消費率は、定められた試験条件のもとでの値です。実際の走行時には、この条件(気象、道路、車両、運転、整備などの状況)が異なってくるため、それに応じて燃料消費率は異なります。JC08モード走行は、一般的に燃料消費率はやや低い値になります。

Service Information

キャンペーン&サービス



Service

Volkswagen タイヤパンク補償サービス

パンクしても あんしん。



ファーレン富山各店舗でタイヤをご購入・交換いただくと
パンク保証サービスがついてくる!

Volkswagen 富山・Volkswagen 高岡・Volkswagen 富山 魚津サテライトでタイヤをご購入・交換いただくと、タイヤパンク損害に対して、タイヤ交換費用(タイヤ代金・交換工賃)を保証いたします。正規販売店だからこそできる安心のサービスで、快適なカーライフを!

タイヤご購入で
パンク補償が
自動的に無料で付帯

補償期間は
販売日から
3年間

釘踏み、いたずら、
縁石乗り上げによる
パンクを補償

Volkswagen Owner's Pass



Volkswagen Owner's Pass 入会費・年会費無料

フォルクスワーゲンライフを豊かにするオーナーズパスの通常特典

- アフターサービスのご利用で、お得なポイントが貯まります。
- メンバー限定のお得な情報や、各種イベントの情報などをお届けします。
- メンテナンス履歴*や、獲得ポイントを確認できる専用マイページをご用意。

さらに、当店だけ
特別特典!

例えば たまったポイントを当店だけで使える
3,000円クーポンと交換!

例えば 板金入庫でも
ポイントプレゼント!(1,500ポイント)

※:他のクーポンとの併用はできません。

After Service

ファーレン富山 グループの アフターサービス

当社ではお客様と未永くお付き合いさせていただくために、他にはないアフターサービスをご用意しております。

サービス入庫後も安心!

※他のキャンペーンとの併用はできません。

『プレミアムユーザー』特典 当店にて、車検・法定1年点検をお受けいただいたお客様は「プレミアムユーザー」として入庫後1年間、下記の特典をご利用いただく事が出来ます。

- アフターサービス特典 1 故障時や点検時のコンピューター診断機使用料及び、故障診断をサービスいたします。通常 ¥8,640 ▶ **無料**
- アフターサービス特典 2 代車は全て信託のフォルクスワーゲン車をご用意しており、無料で貸し出しいたします。また、代車不要かつご来店にて入庫・納車させていただきますと、**工賃 10%OFF**
- アフターサービス特典 3 **ロードサービス 無料** 当社指定地域内のお車の故障による緊急時車輦引き取りサービスをいたします。

Das WeltAuto. フォルクスワーゲン 認定中古車

Guaranteed Used Car



6月末日までにご成約・登録完了をされる方に認定中古車特別低金利実施中

Das WeltAuto
据置設定ローン

初年度登録2015年以降

GTE限定特別低金利

初年度登録から5年以下

特別低金利

Polo Golf **0.99%** 実質年率

Golf GTE **0.1%** 実質年率 **2.5%** 実質年率

●認定中古車特別低金利は、2017年6月末日までにご成約・登録完了をされる方に。●据置設定ローン24・36・48・60回払いの4タイプ/オーナーズプラン(通常ローン)6~72回/オートリース12~60回 ●通常金利は36回まで3.69%、60回まで3.79%、60回超で3.89%となります。提携先フォルクスワーゲン・ファイナンシャル・サービス・ジャパン(株) ※詳しくはスタッフまで

認定中古車豊富にご用意!
ご来場お待ちしております。

パソコン・携帯電話で今すぐアクセス!

<http://goo.gl/TpMAuX>

